



**CBD**



**Конвенция о  
биологическом  
разнообразии**

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/13/23/Add.2  
7 November 2016

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О  
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ  
Тринадцатое совещание  
Канкун, Мексика, 4-17 декабря 2016 года  
Пункт 8 предварительной повестки дня\*

**РЕЗЮМЕ ФИНАНСОВЫХ ПОСЛЕДСТВИЙ ПРОЕКТОВ РЕШЕНИЙ**

*Записка Исполнительного секретаря*

1. В настоящем документе приводится информация о расходах, связанных с мероприятиями, предлагаемыми в проектах решений, которые представлены Конференции Сторон, включая рекомендации, заключенные в квадратные скобки. Упомянутые проекты решений, приведены в различных рекомендациях, которые были выработаны на 19-м и 20-м совещаниях Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, Вспомогательным органом по осуществлению на его первом совещании, Специальной рабочей группой открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции РГ8j) на ее девятом совещании, и в соответствующих случаях в дополнительных элементах, разработанных Исполнительным секретарем с учетом предыдущих решений Конференции Сторон или рекомендаций, подготовленных вспомогательными органами. В случаях необходимости основа, на которых разработаны данные дополнительные элементы, приводится в документации, подготовленной к 13-му совещанию Конференции Сторон.

2. Настоящая смета расходов носит чисто ориентировочный характер и предназначена в помощь обсуждению данных пунктов повестки дня.

\* UNEP/CBD/COP/13/1.

## Смета расходов для бюджета добровольных средств секретариата Конвенции о биологическом разнообразии на период 2017 - 2020 годов

А) Пункт повестки дня	Стр. в документе 13/2	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
<b>9</b>			<p><b>Промежуточный обзор результатов осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и соответствующих средств осуществления.</b></p> <p>Обзор результатов выполнения целевой задачи 16 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, касательно Нагойского протокола.</p>		
	Страница 14	Пункт 26: пункт 5 рекомендации 1/2 ВОО-1.		См. ниже, пункт повестки дня КС-ССП-НП-2 о создании потенциала и Механизме посредничества для регулирования ДГРСИВ.	
<b>10</b>			<p><b>Стратегические меры по активизации осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, включая актуализацию тематики биоразнообразия внутри и на уровне секторов</b></p>		
			<p><b>Привлечение ключевых участников к расширению актуализации тематики</b></p>		
	Страница 32	Пункт 83: пункт 3 рекомендации 1/4 ВОО-1	Гендерная составляющая	Консультанты; командировки	80,0
	Страница 32	Пункт 84: пункт 3 рекомендации 1/4 ВОО-1	Дальнейшая работа	Консультант; командировки; публикации	55,0
	Страница 32	Пункты 84-85 а): пункт 3 рекомендации 1/4 ВОО-1	Дальнейшая работа	Штат; консультационные услуги; командировки; региональные семинары; доклады	690,5
	Страница 33	Пункты 86-87: пункт 3 рекомендации 1/4 ВОО-1	Дальнейшая работа	Консультационные услуги; командировки	160,0
			Дальнейшая работа		
	Страница 33	Пункт 86 бис): пункты di); dii) рекомендация XIX/1 ВОНТТК		Командировки	20,0

А) Пункт повестки дня	Стр. в документе 13/2	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
	Страница 33	Пункт 87 е) бис): пункт div) рекомендация XIX/1 ВОНТТК		Совещание экспертов	30,0
	Страница 34	Пункт 90 б): пункт 3 рекомендации 1/4 ВОО-1	Дальнейшая работа Биоразнообразие и изменение климата	Консультант; командировки; публикации	50,0
	Страницы 37-38	Пункты 10-13: рекомендация XX/10 ВОНТТК	Результаты выполнения целевых задач 11 и 12 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти	Консультационные услуги; совещание экспертов; командировки; региональные семинары; публикации	350,0
	Страница 40	Пункт 7 а): рекомендация XX/1 ВОНТТК		Консультационные услуги	60,0
	Страница 40	Пункт 7 б): рекомендация XX/1 ВОНТТК	Восстановление экосистем: краткосрочный план действий	Консультационные услуги; совещание экспертов	75,0
	Страница 42	Пункты 6; 9; 10 а); 10 б): рекомендация XX/12 ВОНТТК	Биоразнообразие лесов: роль международных организаций в оказании поддержки выполнению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти	Консультант; региональный семинар	90,0
	Страница 51	Пункт г): рекомендация XIX/8 ВОНТТК	Биоразнообразие и здравоохранение	Консультационные услуги; командировки; публикации	60,0
	Страница 55	Пункты 9 а); б); и с); рекомендация XIX/6 ВОНТТК		Консультационные услуги; совещание экспертов; командировки; подготовка доклада; публикации	226,0

А) Пункт повестки дня	Стр. в документе 13/2	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
<b>11 Мобилизация ресурсов и механизм финансирования</b>					
	Страница 61	Пункт 15: пункт 4 рекомендации 1/6 ВОО-1	Коллективные действия коренных народов и местных общин	Консультационные услуги	10,0
	Страница 62	Пункт 19: пункт 4 рекомендации 1/6 ВОО-1	Промежуточные этапы для полного выполнения целевой задачи 3 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти	Консультационные услуги	15,0
	Страница 62	Пункт 20: пункт 4 рекомендации 1/6 ВОО-1	Гарантии защищенности в механизмах финансирования биоразнообразия	Консультационные услуги	15,0
	Страница 80	Пункт 5: пункт 5d) рекомендации 1/7 ВОО-1	Руководящие указания механизму финансирования	Консультант/подрядчик	110,0
<b>12 Другие средства осуществления: наращивание потенциала, научно-техническое сотрудничество и другие инициативы для содействия осуществлению</b>					
			Создание потенциала, научно-техническое сотрудничество, передача технологии и механизм посредничества		
	Страница 83	Пункт 7: пункт 4 рекомендации 1/5 ВОО-1		Совещание экспертов	40,0
	Страница 84	Пункт 11 h): пункт 4 рекомендации 1/5 ВОО-1		Консультанты/подрядчики	220,0
	Страница 84	Пункт 11 i): пункт 4 рекомендации 1/5 ВОО-1		Консультант	30,0
<b>13 Сотрудничество с другими конвенциями и международными организациями</b>					
			Варианты расширения взаимодействия среди конвенций, связанных с биоразнообразием		
	Страница 86	Пункт 10: пункт 6 рекомендации 1/8 ВОО-1		Консультационные услуги; совещание экспертов; командировки	287,0
	Страница 86	Пункт 11: пункт 6 рекомендации 1/8 ВОО-1		Консультационные услуги; совещание экспертов	219,0

А) Пункт повестки дня	Стр. в документе 13/2	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
<b>14</b>	<b>Статья 8 j) и соответствующие положения Конвенции: руководство по репатриации традиционных знаний; руководство по разработке законодательства или других механизмов; и рекомендации Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов</b>				
	Страница 87	Пункт 1: рекомендация XX/9/1 Ст.8j)-9	Добровольное руководство по разработке механизмов, законодательства или других надлежащих инициатив для обеспечения [добровольного] предварительного обоснованного согласия [или одобрения и участия] коренных народов и местных общин в целях получения доступа к их знаниям, нововведениям и практике, совместного использования на справедливой и равной основе выгод от использования и применения таких знаний, нововведений и практики, имеющих значение для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия, и для сообщения и предотвращения случаев противоправного присвоения традиционных знаний	Публикации	5,0
	Страница 97	Пункт 1: рекомендация XX/9/3 Ст.8j)-9	Глоссарий соответствующих ключевых терминов и концепций для использования в контексте статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции	Публикации	5,0
<b>15</b>	<b>Морское и прибрежное биоразнообразие: экологически или биологически значимые морские районы; конкретный план работы по вопросу биоразнообразия и подкисления в глубоководных районах; устранение воздействия морского мусора и антропогенного подводного шума на морское и прибрежное биоразнообразие; и морское пространственное планирование и инициативы в области профессиональной подготовки</b>				
	Страница 99	Пункт 2: рекомендация XX/3 ВОНТТК	Морское и прибрежное биоразнообразие: экологически или биологически значимые морские районы	Консультант	10,0
	Страница 100	Пункт 6: рекомендация XX/3 ВОНТТК		Региональные семинары	100,0

А) Пункт повестки дня	Стр. в документе 13/2	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
	Страница 100	Пункт 8: рекомендация XX/3 ВОНТТК		Совещание экспертов	60,0
	Страница 100	Пункт 9: рекомендация XX/3 ВОНТТК		Региональный семинар	100,0
			Добровольный конкретный план работы по вопросу биоразнообразия в глубоководных районах, входящих в сферу юрисдикции Конвенции		
	Страница 137	Пункт 6: рекомендация XX/4 ВОНТТК		Региональный семинар	100,0
			Устранение воздействия морского мусора и антропогенного подводного шума на морское и прибрежное биоразнообразие		
	Страница 146	Пункт 2: рекомендация XX/5 ВОНТТК		Консультационные услуги	30,0
	Страница 147	Пункт 9 b): рекомендация XX/5 ВОНТТК		Региональный семинар	100,0
			Морское пространственное планирование и инициативы в области профессиональной подготовки		
	Страница 152	Пункт 4: рекомендация XX/6 ВОНТТК		Консультационные услуги; совещание экспертов	90,0
	Страница 152	Пункт 6 а): рекомендация XX/6 ВОНТТК		Консультационные услуги	30,0
	Страница 154	Пункт 7 а): рекомендация XX/6 ВОНТТК		Консультационные услуги	30,0
	Страница 154	Пункт 7b): рекомендация XX/6 ВОНТТК		Совещание экспертов	80,0
<b>16</b>		<b>Инвазивные чужеродные виды: устранение рисков, связанных с торговлей; опыт использования агентов биологического контроля; и средства поддержки принятия решений</b>			
			Дополнительные пути и средства устранения рисков, связанных с торговлей дикими видами фауны и флоры		
	Страница 156	Пункт 5: рекомендация XX/7 ВОНТТК			

А) Пункт повестки дня	Стр. в документе 13/2	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
	Страницы 156-157	Пункты 8a)-b): рекомендация XX/7 ВОНТТК	Сокращение риска, связанного с торговлей инвазивными чужеродными видами посредством электронной торговли	Консультационные услуги	40,0
	Страница 158	Пункт 14: рекомендация XX/7 ВОНТТК	Биологический контроль инвазивных чужеродных видов		
	Страница 158	Пункты 15 а)- с): рекомендация XX/7 ВОНТТК	Средства поддержки принятия решений		
	Страница 159	Пункт 20: рекомендация XX/7 ВОНТТК	Выполнение целевой задачи 9 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти		
17	<b>Другие научные и технические вопросы, включая синтетическую биологию, значение итогов оценки опылителей, проведенной Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам, и устойчивое управление живой природой</b>				
			Синтетическая биология		
	Страница 165	Пункт m iv): рекомендация XX/8 ВОНТТК		Совещание экспертов	100,0
	Страница 170	Пункт 7: рекомендация XX/9 ВОНТТК	Значение итогов проведенной МНППБЭУ оценки опылителей, опыления и производства продовольствия для работы в рамках Конвенции	Консультант	15,0
	Страница 170	Пункт 9: рекомендация XX/9 ВОНТТК		Консультант	20,0
	Страница 170	Пункт 10: рекомендация XX/9 ВОНТТК		Консультант	25,0
Страница 171	Пункт 12 b): рекомендация XX/9 ВОНТТК		Консультант	15,0	

А) Пункт повестки дня	Стр. в документе 13/2	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
	Страница 171	Пункт 15: рекомендация XX/9 ВОНТТК	Устойчивое использование биоразнообразия: мясо диких животных и устойчивое управление дикой природой		15,0
	Страницы 172-173	Пункты 5а), 5 с) и 5е): рекомендация XX/11 ВОНТТК		Консультант; публикации	18,0
	Страница 173	Пункт 5b): рекомендация XX/11 ВОНТТК		Совещание экспертов; командировки	100,0
	Страница 173	Пункт 5d): рекомендация XX/11 ВОНТТК		Региональный семинар	120,0
<b>18 Повышение эффективности структур и процессов в рамках Конвенции, включая интеграцию Конвенции и протоколов к ней</b>					
	Страница 174	Пункт 2: пункт 4 рекомендации 1/9 ВОО-1	Modus operandi Вспомогательного органа по осуществлению и механизмы содействия обзору осуществления	Командировки; публикации	157,5
	Страницы 178	Пункт 5: пункт 5 рекомендации 1/11 ВОО-1	Усиление интеграции Конвенции и протоколов к ней и организация совещаний	Региональные семинары	100,0
<b>19 Руководящие указания по подготовке шестых национальных докладов, способы подготовки будущих изданий Глобальной перспективы в области биоразнообразия и индикаторы</b>					
	Страница 179	Пункты 2 b)-2 с): пункт 4 рекомендации 1/10 ВОО-1	Национальная отчетность	Консультанты/подрядчики	45,0
	Страница 179	Пункт 6: пункт 4 рекомендации 1/10 ВОО-1		Консультанты/подрядчики; командировки; региональные семинары	525,0
	Страница 180	Пункт 9: пункт 4 рекомендации 1/10 ВОО-1		Консультанты/подрядчики; командировки	70,0



А) Пункт повестки дня	Стр. в документе 13/2	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
	Страница 190	Пункт 10: пункт 7 рекомендации XX/13 ВОНТТК	Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам	Командировки	20,0
	Страница 226	Пункт 1: рекомендация XX/2 ВОНТТК	Научная оценка результатов выполнения определенных целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти	Консультационные услуги; совещание экспертов; командировки	75,0
	Страница 227	Пункт 4 а): пункт 4 d) i) рекомендации XIX/2 ВОНТТК	Основные научные и технические потребности касательно осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и смежных исследований	Командировки	40,0
	Страница 227	Пункт 4 b): пункт 4 d) ii) рекомендации XIX/2 ВОНТТК		Консультант; командировки	40,0
<b>ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ А) (в долл. США)</b>					<b>5173,0</b>

В) Пункт повестки дня	Стр. в документе	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
<b>Рекомендации ВОНТТК XIX для Исполнительного секретаря</b>					
	Рекомендация XIX/2 ВОНТТК	Пункт 3	Основные научные и технические потребности касательно осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и смежных исследований	Командировки	15,0
	Рекомендация XIX/4 ВОНТТК	Пункт 10 а)	Индикаторы для Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы	Командировки	30,0
<b>Рекомендации ВОНТТК XX для Исполнительного секретаря</b>					
	Рекомендация XIX/13 ВОНТТК	Пункт 2	Пятое издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия, национальная отчетность и индикаторы для оценки результатов выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти	Командировки	20,0
<b>Картахенский протокол по биобезопасности</b>					
11	Страница 11, КС-ССП-КП 8/8	Пункт 52 f)	Оценка рисков и регулирование рисков	Совещание экспертов	70,0
12	Страница 7, КС-ССП-КП 8/9	Пункты 29 i) ii) и 29 i) iv)	Непреднамеренные трансграничные перемещения и чрезвычайные меры	Консультационные услуги; региональные семинары	310,0
			Социально-экономические соображения		

В) Пункт повестки дня	Стр. в документе	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
15	Страница 5, КС-ССП-КП 8/13	Пункт 18		Совещание экспертов	80,0
16	Страница 3, КС-ССП-КП 8/14	Пункт 12 d)	Нагойско-Куала-лумпурский дополнительный протокол об ответственности и возмещении за ущерб  Осведомление, просвещение и участие общественности	Региональные семинары	300,0
17	Страница 12, КС-ССП-КП 8/15	Пункт 26 h )		Региональные семинары	200,0
<b>Стратегический план для Картахенского протокола по биобезопасности на период: целевая область 1</b>					
	BS-VII/5	Пункт 10	Мероприятия по созданию потенциала	Консультационные услуги	35,0
	BS-VII/1	Пункт 5			
	BS-VII/29 BS-VII/5 BS-VI/3	Пункт 9-11 Пункты 12,18 Пункт 9	Мероприятия по созданию потенциала	Региональные семинары	350,0
	BS-VII/5 BS-VII/1	Пункт 10 Пункт. 5	Мероприятия по созданию потенциала	Консультант; командировки; региональные семинары	420,0
	BS-III/10	Пункт 9	Мероприятия по созданию потенциала	Региональные семинары	420,0
<b>Стратегический план для Картахенского протокола по биобезопасности на период: целевая область 2</b>					
			Мероприятия по созданию потенциала		
	BS-VII/12	Пункты 11-14		Региональные семинары	300,0
	BS-V/12	Пункт 9 d)		Консультанты	80,0
	BS-VII/10	Пункт 5 d)		Консультанты	80,0
	BS-V/13	Пункт 7		Региональные семинары	300,0
	BS-V/12, BS-V/13	Пункт 9 d) Пункт 3		Консультанты	50,0

В) Пункт повестки дня	Стр. в документе	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
<b>КС-ССП-2 Нагойского протокола</b>					
6	UNEP/CBD/NP/C ОР-МОР/2/3	Пункт 103 к)	Механизм посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (статья 14)	Командировки; региональные семинары; публикации	100,0
10	UNEP/CBD/NP/C ОР-МОР/2/8 Рекомендация 1/2 ВОО для КС, краткосрочный план действий по созданию потенциала (UNEP/CBD/COP /13/13)	Подпункт 3 пункта 5	Меры в поддержку создания потенциала и развития потенциала (статья 22)	Консультанты; региональные семинары	1130,0
11	UNEP/CBD/NP/C ОР-МОР/2/9	Приоритетное мероприятие 3 в решении НП-1/9	Меры по повышению осведомленности о важном значении генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний	Региональный семинар; публикации	30,0
12	UNEP/CBD/NP/C ОР-МОР/2/10	Пункт 41h)	Необходимость создания и условия функционирования глобального многостороннего механизма совместного использования (статья 10)	Консультант	20,0
13	UNEP/CBD/NP/C ОР-МОР/2/11		Оценка и обзор эффективности Протокола (статья 31)	Консультант	20,0

В) Пункт повестки дня	Стр. в документе	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
<b>Мероприятия по созданию потенциала (КС-12)</b>					
Решения XII/2 В			Расширение поддержки осуществлению целей Конвенции и ее Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы	Консультанты/подрядчики; региональные семинары	1 350,0
XI/2			Обзор результатов осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и оказание странам поддержки в создании соответствующего потенциала		
<b>Целевая задача 1 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти</b>					
XII/2 С;		Пункт 3	Обзор результатов осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы	Региональные семинары	225,0
XII/2 С;	XII/10;				
NP-1/9		Пункты 10; 12	Привлечение деловых кругов		
IX/32,	VIII/6				
VII/24			Установление связи, просвещение и осведомление общественности		
			Глобальная инициатива по установлению связи, просвещению и повышению осведомленности общественности		
			Просвещение и осведомленность общественности		
XII/5		Части 1 и 3 в приложении	Использование биоразнообразия для искоренения бедности и развития	Региональные семинары	250,0
XII/9		Пункты 3; 5	Взаимодействие с субнациональными правительствами		
XI/6		Пункт 26	Сотрудничество с другими конвенциями, международными организациями и инициативами		

В) Пункт повестки дня	Стр. в документе	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
<b>Целевая задача 2 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти</b>					
XII/23			Морское и прибрежное биоразнообразие: воздействие подводного шума, подкисления океана	Консультанты	60,0
XII/1			Промежуточный обзор результатов осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, включая четвертое издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия и меры по активизации осуществления		
XII/2;			Обор результатов осуществления Конвенции и Стратегического плана на 2011-2020 годы		
XII/9; XII/5;			Взаимодействие с субнациональными и местными правительствами		
			Использование биоразнообразия для искоренения бедности и развития		
XI/30;			Меры стимулирования		
XI/15; XI/6;			Обзор программы работы по биоразнообразию островов		
			Сотрудничество с другими конвенциями, международными организациями и инициативами		
XII/4		Пункт 3	Включение тематики биоразнообразия в Повестку дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и в цели устойчивого развития	Региональные семинары	383,0
XII/5		Пункт 15	Использование биоразнообразия для искоренения бедности и развития		
<b>Целевая задача 3 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти</b>					
XI/30, ожидаемое решение КС-13 о мобилизации ресурсов			Меры стимулирования	Консультант; совещание экспертов	115,0

В) Пункт повестки дня	Стр. в документе	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
<b>Целевая задача 4 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти</b>					
	XII/10,	Пункты 3 d) и f)	Привлечение деловых кругов	Консультанты;	158,0
	XI/7	Пункт 5 а)	Предпринимательство и биоразнообразии	командировки; подготовка доклада  Консультант/подрядчик и	120,0
<b>Целевая задача 4 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти, и другие 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 18 и 20</b>					
	Решение XII/11		Развитие туризма и биоразнообразии	Региональные семинары; публикации	300,0
<b>Целевые задачи 5, 14 и 15 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, и косвенно целевые задачи 7, 11, 12 и 13</b>					
	Решение XII/19	Пункт 5	Сохранение и восстановление экосистем		
	Решение XI/16	Пункт 2	Восстановление экосистем		
	Решение XII/1	Пункты 13, 18 и 20 с)	Промежуточный обзор результатов осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, включая четвертое издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия и меры по активизации осуществления	Региональные семинары	400,0
<b>Целевая задача 5 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти, и другие целевые задачи, связанные с лесами: 1, 2, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20</b>					
	Решение XII/31		Многолетняя программа работы Конференции Сторон на период до 2020 года		
	Решение XII/6		Сотрудничество с другими конвенциями, международными организациями и инициативами		
	Решение XI/6		Сотрудничество с другими конвенциями, международными организациями и инициативами	Консультанты	25,0
	Решение X/36		Биоразнообразии лесов		
	Решение IX/5		Биоразнообразии лесов		

В) Пункт повестки дня	Стр. в документе	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
<b>Целевые задачи 6, 10, 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти</b>					
	Решение XII/23		Морское и прибрежное биоразнообразие: воздействие антропогенного и подводного шума и подкисления океана; приоритетные мероприятия по осуществлению целевой задачи 10 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, касательно коралловых рифов	Консультанты; региональные семинары	480,0
	Решение XII/22		Морское и прибрежное биоразнообразие: экологически или биологически значимые морские районы		
	Решение XI/18		Морское и прибрежное биоразнообразие: устойчивое рыболовство - устранение неблагоприятного воздействия антропогенной деятельности, добровольные руководящие принципы проведения оценки состояния окружающей среды, морское пространственное планирование		
	Решение XI/17		Морское и прибрежное биоразнообразие: экологически или биологически значимые морские районы		
	Решение X/29		Морское и прибрежное биоразнообразие		
<b>Целевая задача 7 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти, и также целевые задачи 8, 13, 14, 15</b>					
	Решение XII/6		Сотрудничество с другими конвенциями, международными организациями и инициативами	Консультанты; региональные семинары	450,0
	Решение XII/20		Биоразнообразие и изменение климата и сокращение риска катастроф		
	Решение XI/23		Биологическое разнообразие внутренних водных экосистем		
	Решение X/34		Биоразнообразие сельского хозяйства	Консультант	25,0
	Решение X/35		Биоразнообразие засушливых и субгумидных земель		
<b>Целевая задача 9 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти</b>					
			Инвазивные чужеродные виды		



В) Пункт повестки дня	Стр. в документе	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
	Решение XII/17	Пункт 9		Консультанты/подрядчики	260,0
	Решение XI/28	Пункт 22			
	Решение XII/16			Региональные семинары	300,0
	Решение XII/16 и решения КС-ССП-7			Региональные семинары	300,0
	Решение XII/11	Пункты 2, 4 а) и 4 с)	Развитие туризма и биоразнообразия	Региональные семинары	300,0
	Решение XII/15	Пункты 5, 8	Глобальная стратегия сохранения растений		
<b>Целевые задачи 14, 8 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти</b>					
	Решение XI/23		Биоразнообразия и внутренние водные экосистемы	Консультанты	50,0
	Решение X/28		Биоразнообразие внутренних вод		
	Решение XII/9		Взаимодействие с субнациональными и местными правительствами	Региональный семинар	135,0
	Решение X/2; ВОО-1/4		Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти		
<b>Целевая задача 17 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти</b>					
	Решение X/2		Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти	Консультанты/подрядчики	750,0
<b>Целевые задачи 18 и 16 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти</b>					
	Решение XII/12 А, решение НП-1/8	Пункты 7, 11 и 13	Статья 8j) и соответствующие положения Конвенции	Консультанты; региональные семинары	800,0

В) Пункт повестки дня	Стр. в документе	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
<b>Целевая задача 19 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти</b>					
Решение XII/2 В	Пункт 18		Обзор результатов осуществления целей Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и активизация создания потенциала и научно-технического сотрудничества	Региональные семинары	240,0
Решение X/15			Научно-техническое сотрудничество и механизм посредничества		
Решение XII/2			Обзор результатов осуществления целей Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и активизация создания потенциала и научно-технического сотрудничества	Публикации	50,0
Решение XII/2 В	Пункт 9		Научно-техническое сотрудничество	Совещание экспертов	65,0
<b>Целевая задача 20 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти</b>					
Решение XII/3; ожидаемое решение КС-13 о мобилизации ресурсов			Мобилизация ресурсов	Консультанты/подрядчики	320,0
Решение XII/30; ожидаемое решение КС-13 о мобилизации ресурсов			Механизм финансирования	Региональные семинары	200,0
<b>Сквозные мероприятия (все целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти) - Глобальная таксономическая инициатива</b>					
Решения XII/16 и XI/28			Инвазивные чужеродные виды	Региональные семинары	400,0
<b>Сквозные мероприятия (все целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти) - актуализация гендерной тематики</b>					
Решение XII/7	Пункты 14; 23; 32; 45		Актуализация гендерной тематики	Консультанты; командировки; публикация	115,0

В) Пункт повестки дня	Стр. в документе	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
	Решение XI/9	Пункт 8	Доклад о результатах актуализации гендерной тематики	Региональный семинар	145,0
<b>КС-12. Установление связи, просвещение и осведомление общественности и Десятилетие биоразнообразия Организации Объединенных Наций</b>					
	Решение XII/2 С и функциональный обзор	Пункт 2		Консультант; командировки; совещание экспертов; подготовка доклада; публикация	200,0
<b>КС-12. Биоразнообразии и изменение климата и сокращение риска катастроф</b>					
	Решение XII/20	Пункт 7 а)		Командировки; публикация	35,0
<b>КС-12. Биоразнообразии и здравоохранение</b>					
	Решение XII/21			Консультанты; командировки; подготовка доклада; региональные семинары	474,2
	Решение XI/2	Целевые задачи 14			
	Решение X/20	Пункт 17			
	Решение X/32	Пункт 29			
<b>КС-12. Механизм финансирования</b>					
	Решение XII/30	Пункт 9		Региональные семинары	300,0
<b>КС-10. Изменение климата и биоразнообразии</b>					
	Решение X/33	Пункт 9 е)		Командировки; региональные семинары	490,0
<b>КС-10. Засушливые и субгумидные земли и биоразнообразии</b>					
	Решение X/35	Пункты 8 а); 8 с); 8 г); 10 а); 10 б)		Консультанты; совещание экспертов; командировки; публикации	150,0

В) Пункт повестки дня	Стр. в документе	Ссылки на рекомендации/проекты решений	Описание	Финансовые расходы	Смета расходов (в тыс долл. США)
<b>ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ В) (в долл. США)</b>					<b>14 780,2</b>
<b>ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ 1) = А) + В)</b>					<b>19 953,2</b>
Расходы на поддержку программ 13 %					2593,9
<b>ИТОГО 1)</b>					<b>22 547,1</b>

<b>Участие Сторон в процессе Конвенции в период 2017-2020 годов (Целевой фонд ВZ)</b>				<b>Смета расходов (в тыс долл. США)</b>
		КС-14, КС-ССП-КП 9 и КС-ССП-НП-3	Командировки	2000,0
		КС-15, КС-ССП-КП 10 и КС-ССП-НП-4	Командировки	2000,0
		ВОО-2 и ВОО-3	Командировки	600,0
		ВОНТТК-21; ВОНТТК-22; ВОНТТК-23 и ВОНТТК-24	Командировки	4800,0
		Ст.8j)-10 и Ст. 8j)-11	Командировки	600,0
		Региональные совещания для подготовки к КС-14 и КС-15	Командировки	400,0
<b>ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ 2)</b>				<b>10 400,0</b>
Расходы на поддержку программ 13 %				1352,0
<b>ИТОГО 2)</b>				<b>11 752,0</b>

<b>Ориентировочные расходы на участие коренных народов и местных общин в процессе Конвенции в период 2017-2020 годов (Целевой фонд VB)</b>		<b>Смета расходов (в тыс долл. США)</b>
Оказание поддержки коренным народам и местным общинам	Командировки	1,000.0
<b>ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ 3)</b>		<b>1,000.0</b>
<b>Расходы на поддержку программ 13%</b>		<b>130.0</b>
<b>ИТОГО 3)</b>		<b>1,130.0</b>
ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ 1)+ ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ 2)+ ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ 3)		31,353.2
<b>Расходы на поддержку программ 13%</b>		<b>4,075.9</b>
<b>ОБЩИЙ ИТОГ</b>		<b>35,429.1</b>